

# Schwalbacher Zeitung



51. JAHRGANG NR. 9 28. FEBRUAR 2024 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

**GESUCHE**  
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's  
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht. Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.  
adler-immobilien.de | 06196.560.960  
**ADLER IMMOBILIEN**  
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL

Neu in unserem Restaurant in Alt-Schwalbach  
**MITTAGSTISCH VON 11:30 UHR - 14:30 UHR**  
Testen Sie unsere spezielle Mittagskarte mit vielen preiswerten Gerichten!

Öffnungszeiten:  
täglich außer Dienstag  
11:30 Uhr - 14:30 Uhr und  
17:00 Uhr - 22:00 Uhr

Hauptstraße 21  
65824 Schwalbach  
Tel. 0179/ 2211545

**Live Musik mit Enzo & Gabi**  
2.3. ab 18 Uhr

Unser Highlight:  
**Steak auf Lavastein**

Marktplatz 25  
65824 Schwalbach  
Tel. 06196 8847900

**Barankauf Pkw und Busse**  
in jedem Zustand. Sichere Abwicklung.  
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

## Goldankauf in unserem Ladengeschäft

Wir kaufen Alt- und Bruchgold (EUR 60,-/g), Silber, Kupfer und Zinn, Schmuck, Goldbarren und -münzen, Uhren, Porzellan, Modeschmuck, Antiquitäten, Pelze, Lederaschen und Kristalle.

**Galerie Dubai**  
Schulstraße 1a, Schwalbach  
Tel. 0 61 96 / 402 13 28

Ihre Werbung **Schwalbacher Zeitung** in der  
Wir informieren Sie gerne:  
06196 / 84 80 80

## Achtung! Achtung!

Sammler kauft Pelze, Nerze aller Art, Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Zinn, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber aller Art, Eisenbahnen, Orden, Militärsachen, Teppiche, Möbel, Kleidung, Leder- und Krokotaschen, Briefmarken, Bücher, Alt-, Zahn- und Bruchgold, Goldschmuck, komplette Nachlässe, auch Wohnungsaufösungen.

100% seriös. Kostenlose Wert einschätzung und Beratung. Zahle bar und vor Ort. Täglich von 7 bis 21 Uhr (auch am Wochenende)

**Tel. 069/25718443**



Das städtische Grundstück an der Ecke Sodener Straße/Ober der Röth ist nach Auffassung der Grünen gut als Standort für ein neues Feuerwehrhaus geeignet. Foto: B90/Die Grünen

## Keine Mehrheit für den Vorschlag, die Feuerwehr in der Lauenburger Straße zu bauen

# Koalition lehnt Alternative ab

● **Mit einem Antrag wollen die Grünen zurzeit erreichen, dass das demnächst frei werdende städtische Gelände an der Ecke Sodener Straße/Ober der Röth als möglicher Standort für ein neues Feuerwehrhaus geprüft wird. Im Bauausschuss wurde der Vorschlag am vergangenen Mittwoch nach längerer Diskussion abgelehnt.**

In einer Pressemitteilung werben die Grünen gleichwohl weiter für den Standort als Alternative zu den Neubauplänen für Feuerwehr und Bauhof in der Berliner Straße.

„Der vorgeschlagene Platz an der Lauenburger Straße bietet ausreichend Raum für einen sehr guten Feuerwehrstandort. Das dortige Grundstück ist mehr als doppelt so groß wie das der bisherigen Feuerwache an der Burgstraße und bietet die Möglichkeit, ein dreigeschossiges Gebäude mit Untergeschoss und Tiefgarage zu errichten“, erklärt Arnold Bernhardt von der Fraktion B90/Die Grünen. Darüber hinaus müsste der bestehende Bauhof nicht weichen, es gäbe keine Notwendigkeit für ein Interimsquartier und der Baubeginn könnte „verlässlich im Jahr 2025“ erfolgen.

Die Erreichbarkeit aller Gebäude innerhalb Schwalbachs ist ein entscheidender Faktor. Vom Standort Lauenburger/Sodener Straße aus kann nach Auffassung der Grünen jeder Punkt in der Stadt in maximal fünf Minuten erreicht werden. Dies gilt mit der Ausnahme des Gewerbegebiets Camp Phönix Park, für das bereits eine Versorgung über Eschborn besteht. Das Grundstück an der Lauenburger Straße sei verkehrstechnisch gut angebunden und aus mehreren Richtungen zugänglich, unter anderem über die Lauenburger und die Interburger Straße, die Straße „Ober der Röth“ und die Sodener Straße. „Dies ermöglicht den Feuerwehrleuten im Alarmfall einen mindestens ebenso schnellen Zugang wie zum potenziellen Standort an der Berliner Straße“, sagt Arnold Bernhardt.

Einen Doppelstandort von Feuerwehr und Bauhof halten die Grünen für überflüssig. „Die vermuteten Synergien sollten nicht überbewertet werden. Eine gemeinsame Nutzung von Infrastrukturen wie Waschanlage, Tankanlage und Werkstatt ist auch bei räumlicher Trennung der Einrichtungen möglich“, heißt es in der Pressemitteilung. Zudem seien die Mitarbeiter des Bauhofs nur einen Bruchteil ihrer Arbeitszeit vor

Ort; die meiste Zeit sind sie im Stadtgebiet unterwegs.

Demgegenüber falle die Wohnsituation der Feuerwehrleute „sehr viel deutlicher“ ins Gewicht. Im Idealfall sollten Feuerwehrleute in der Nähe des Feuerwehrstandorts wohnen. Auf dem Gelände, das durch den Umzug von „Ellen Wille“ frei wird, könnten laut Grünen städtische Wohnungen entstehen, in denen dann Feuerwehrleute wohnen könnten.

Die Fraktion erinnert außerdem daran, dass nach wie vor unsicher sei, ob in der Berliner Straße gebaut werden kann. Klagen der Anwohner gegen den aus Sicht der Grünen „angreifbaren Bebauungsplan“ seien jederzeit möglich. Das würde das Projekt um Jahre verzögern. Ein Neubau an der Lauenburger Straße sei dagegen „kaum angreifbar“. Außerdem sind die Grünen überzeugt, dass die Stadt beim Bau an der Lauenburger Straße einen zweistelligen Millionenbetrag sparen würde, weil eben nur die Feuerwehr neu gebaut werden müsste. Die Grünen sprechen sich dafür aus, dass sich die Diskussion um den neuen Standort der Feuerwehr auf die sachlichen Aspekte konzentrieren soll, damit wirklich die beste Lösung für Feuerwehr und Stadt gefunden und umgesetzt wird. ...

Fortsetzung auf Seite 3

## Termine

**Mittwoch, 28. Februar:** Seniorentanzen um 14.30 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Friedenskirche.

**Mittwoch, 28. Februar:** Treffpunkt Lesestreppe mit „Dornröschen“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

**Freitag, 1. März:** Freitags-treff von 15 bis 17 Uhr im Tag-esaum der Seniorenwohn-anlage am Marktplatz 46a.

**Freitag, 1. März:** Film „Ein Mann namens Ove“ um 19 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

**Samstag, 2. März:** Schwalbacher Stadtputztag ab 9.30 Uhr an verschiedenen Stand-orten.

**Samstag, 2. März:** Repara-tur-Café von 10 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus.

**Samstag, 2. März:** Wohnzim-merkonzert mit Tess Wiley um 18 Uhr bei „Cowhide House Concerts“.

**Montag, 4. März:** Treffen der Behinderten-Selbsthil-fe um 15 Uhr in der Senio-renwohnanlage am Markt-platz 46a.

**Montag, 4. März:** Senio-renkegeln um 17 Uhr auf den Kegelbahnen im Bür-gerhaus.

**Montag, 4. März:** Vernissa-ge der Karikaturen-Ausstel-lung „Darüber lacht Polen“ um 19.30 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

**Mittwoch, 6. März:** Bürger-sprechstunde von 16 Uhr bis 18 Uhr im Rathaus.

**Mittwoch, 6. März:** Chan-sonabend mit Marcel Adam um 19.30 Uhr im Großen Saal im Bürgerhaus.

## Vorführung heute fällt aus

## Kein Filmabend

● **Die für den heutigen Mittwoch geplante Vorführung des Films „Oppenheimer“ im Bürgerhaus entfällt.**

Es wird nach Angaben der Kulturkreis GmbH auch keinen Ersatztermin geben. Ein Grund für den Ausfall wurde nicht genannt. **red**

Stadt Schwalbach am Taunus

## Frisches vom Markt am Dienstag in Alt-Schwalbach

• Tiroler Spezialitäten • Obst und Gemüse • Feinkost •

Parkplatz Pflingstbrunnenstraße von 8.30 Uhr bis zum Mittag

## am Freitag auf dem Marktplatz

von 7.30 Uhr bis 18 Uhr geöffnet

**SZplus**  
– die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag!

[www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de)

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.

## Hilb-Multi-Media

Fernsehservice für LCD-, LED-TV  
Reparatur – Beratung – Verkauf

Herausgegeben von [www.donnerwetter.de](http://www.donnerwetter.de) für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.

11°  
**Mittwoch**  
sonnig

11°  
**Donnerstag**  
sonnig

10°  
**Freitag**  
heiter

13°  
**Samstag**  
heiter

12°  
**Sonntag**  
wechselhaft

Service-Nummern  
0172/149 22 43  
884 83 34

**DONNER WETTER**  
[www.donnerwetter.de](http://www.donnerwetter.de)



**Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



Mi	28.02.	<b>M</b>	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	29.02.	<b>P</b>	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet im Gemeindesaal
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst im Gemeindesaal
Fr	01.03.		18.00 Uhr	ökum. Gottesdienst zum Weltgebetstag in der Ev. Limegemeinde
So	03.03.	<b>P</b>	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
			18.00 Uhr	Kreuzwegandacht im Gemeindesaal
Mi	06.03.	<b>P</b>	06.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindesaal mit anschl. Frühstück
		<b>M</b>	18.00 Uhr	Werktagmesse

**Termine:**

Mittwochs	09.30 Uhr	Eltern-Kind-Kreis
	19.00 Uhr	Kirchenchorprobe
Donnerstags	16.30 Uhr	Jugend Musikgruppe
Mittwoch	28.02.2024	15:00 Uhr Senioren-Treff

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de;  
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	29.02.	14.00 Uhr	Senioren-gymnastik (Gertrud Witt)
		15.00 Uhr	Ökumenische Seniorenrunde
Fr.	01.03.	12.30 Uhr	Suppenküche
		18.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag
So.	03.03.		Familienkirche fällt aus/ alternativ 10 Uhr Kindergottesdienst Friedenskirche - heute kein Gottesdienst in der Limesgemeinde -
Mo.	04.03.	10.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate
		16.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 2-8 Jahre
Di.	05.03.	16.00 Uhr	Figurentheater Phantasia für die ganze Familie - PAW Patrol
		19.30 Uhr	Ev. Chor Schwalbach (Gretha Park)
Mi.	06.03.	15.00 Uhr	Senioren-Singkreis (Gretha Park)
			Pfarrer Sam Lee
			Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
			Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	28.02.	14.30	Seniorentanzen
So	03.03.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl
		10.00	Mit Pfarrerin Birgit Reyher
			Kindergottesdienst
			Anschl. Kirchencafé
Di	05.03.	16.00	Konfirmandenunterricht

Pfarrer Birgit Reyher, Email: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006  
Büro: Petra Schettl, Email: friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr  
Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	03.03.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Bernd Schneider (mit Abendmahl)
----	--------	-----------	--

www.efg-schwalbach.de

**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Do	29.02.	19:30 Uhr	Bibellesen im Atrium
So	03.03.	10:00 Uhr	Gottesdienst der EFG

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.  
www.christusgemeinde-schwalbach.de  
Tel. 06196-9699520

**Neuapostolische Kirche Schwalbach**

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst	Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst	Sonntag	10:00 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch  
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Am Samstag zeigt die BUND-Ortsgruppe auf ihrer Streuobstwiese am Kronberger Hang, wie man Obstbäume richtig schneidet. Archivfoto: BUND

Kurs des BUND Schwalbach/Eschborn findet am Samstag am Kronberger Hang statt

**Obstbäume richtig schneiden**

● **Obstbäume schneiden, aber wie? Diese Fragen werden beim Obstbaumschnittkurs der Ortsgruppe Schwalbach/Eschborn des BUND geklärt.**

Der Kurs ist kostenlos. Es wird aber um eine freiwillige Spende gebeten. Anmeldungen sind per E-Mail an bund.schwalbach@bund.net oder unter der Telefonnummer 06196/940437

möglich. Die Wiese befindet sich am Sauerbornsbach unterhalb des Kronberger Hangs. Der genaue Standort ist auch auf der Internetseite bund-schwalbach-eschborn.de sichtbar. red

Der Kurs findet am Samstag, 2. März, von 11 bis 14 Uhr auf der BUND-Obstwiese am Sauerbornsbach statt. Nach einer kurzen theoretischen Einführung zum richtigen Werkzeug, zum Schnitt und zu allgemeinen Regeln wird alles in der Praxis geübt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sollten warme Kleidung und feste Schuhe tragen und - wenn vorhanden - Arbeitshandschuhe, Rosenschere und gegebenenfalls Astscheren mitbringen.

Merkwürdiger Feuerwehreinsatz in der Julius-Brecht-Straße

**Gestohlenes Auto brennt**

● **Am frühen Samstagmorgen ist in der Julius-Brecht-Straße ein im September entworfener grauer Kia Sportage in Brand gesetzt worden.**

Tatort war gegen 1.26 Uhr ein Parkplatz vor einem der Mehrfamilienhäuser. Mutmaßlich kam dabei nach Angaben der Polizei

Brandbeschleuniger zum Einsatz. Bei dem Feuer kamen keine Personen zu Schaden. Der Sachschaden an dem Auto wurde auf etwa 12.000 Euro beziffert. Die Regionale Kriminalinspektion bittet um Hinweise zum Fahrzeugdiebstahl und zur Brandstiftung unter der Telefonnummer 06196/2073-0. pol

**Bestattungshaus Grieger**

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),  
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de  
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Carsten Pauly  
„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

**Reichmann**

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Natur- und Alternativbestattungen  
Erledigungen aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.  
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 06196/1446



W. STEFFENS  
& SOHN  
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53  
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:  
TELEFON 06173/94090 · TELEFAX 06173/94091

**Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall**

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Anzeigenannahme  
Tel. 06196 / 84 80 80  
**Schwalbacher Zeitung**



## Schwalbacher Spitzen

### Kein Platz für Gefühle



So progressiv und kreativ viele Ultras bei ihren Jubelstürmen und Stadionchoreographien auch sind, so konservativ und welfremd haben sie sich in den vergangenen Wochen verhalten, als sie mit Schokolatern und Tennisbällen dem Kapitalismus die Stirn bieten wollten.

Der Profifußball ist seit mindestens 40 Jahren ein weltweites „Big Business“, das keinen Platz für eine gefühlvolle Elf-Freunde-Romantik hat. Auf dem Rasen kicken bei liege Söldnertruppen, deren Mitglieder häufig nicht einmal den Namen der Stadt auf ihrem Trikot richtig ausspre-

chen können. Da ist es schon ein krasser Widerspruch, diese völlig überbezahlten Balltreter erst frenetisch zu bejubeln und dann den Untergang des Fußballs zu fürchten, wenn ein Investor bereit ist, den Wahnsinn der aberwitzigen Ablösungen und Gehälter zu bezahlen.

Eine gemeinsame Kultur zwischen den Fans und den Spielern gibt es nicht mehr. Die Welten trennt mehr als nur ein hoher Zaun im Stadion. Wer die Eintracht von Spielern und Fans sucht, wird sie nicht in einem Deutsche-Bank-Park finden und sollte besser zum BSC oder FC Schwalbach gehen. Und die Bratwurst ist da auch noch besser und billiger.

Matthias Schlosser

Fernwärmekunden können mögliche Ansprüche eintragen lassen

## Klage gegen „E.on“

Das Bundesamt für Justiz hat am Montag die Verbandsklage des Bundesverbands der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände gegen „E.on energy Solutions GmbH“ im Verbandsklageregister seiner Internetseite bekannt gemacht.

Nach Angaben der Interessengemeinschaft (IG) Fernwärme Schwalbach können die hiesigen Fernwärmekunden damit ab sofort ihre Ansprüche zur Eintragung in das Register anmelden. Das Bundesamt für Justiz stellt auf seiner Internetseite bundesweit ein Anmeldeformular zur Verfügung. Es ist zu finden, wenn man in das Suchfeld auf der Startseite den Begriff „e.on“ eingibt und auf „Abhilfeklage und Musterfeststellungsklage gegen E.ON Energy Solutions GmbH“ klickt. Betroffene ohne Internetzugang können das Formular schriftlich beim Bundesamt für Justiz anfordern.

Die Anmeldung von Ansprüchen ist noch eine geraume Zeit möglich, grundsätzlich bis

drei Wochen nach Schluss der mündlichen Verhandlung. Ein Termin dazu ist bisher aber noch nicht einmal anberaumt. Laut IG Fernwärme ist mit einem Verfahrensabschluss frühestens Ende des Jahres zu rechnen. Die IG Fernwärme bietet ihre Unterstützung bei der Anmeldung von Ansprüchen an. Weitere Informationen dazu und Kontaktadressen gibt es unter ig-fernwarme-schwalbach.de.

Eingereicht hat die Klage der Verbraucherzentrale Bundesverband. In der Klage wird beantragt, dass „E.on“ einen Teil der Heizkosten für die Jahre 2021 und 2022 zurückerstatten soll. Die Verbraucherschützer halten die Preisgleitklausel, die in den beiden Jahren zu extremen Preissteigerungen führte, für unwirksam und spricht von einer „ungerechtfertigten Bereicherung“. Die Verbandsklage nimmt ausdrücklich Bezug auf die Fernwärmeversorgung in Schwalbach. Darüber hinaus richtet sich die Klage gegen die Abrechnungen in zwei weiteren Versorgungsgebieten in Hamburg und Erkrath. MS

## Kleinanzeigen

Liebe Hausverkäufer, wir sind eine Familie und suchen ein Haus zum Kaufen in Schwalbach. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme! E-Mail: schwalbach-haus@gmx.de oder Tel. 0173/8825465

Silgmann-Saunaofen, 9 Kw, voll funktionsfähig für EUR 400,- und gebrauchte Gefriertruhe für EUR 300,- zu verkaufen. Tel. 069/34008732

Gästebett mit Matratze zu verkaufen, EUR 50,-, Tel. 06196/9710518

Schwalbacher Zeitung verschenkt gut erhaltene, gebrauchte Aktienordner an Selbstabholer. Tel. 06196/848080

Sie möchten eine private Kleinanzeige aufgeben?

Rufen Sie uns an unter Tel. 06196 / 848080 oder senden Sie eine E-Mail an anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

Fortsetzung von Seite 1

## Koalition lehnt Alternative ab

Im Bauausschuss wurde am vergangenen Mittwoch ausführlich darüber diskutiert. Die Mehrheit von SPD und CDU lehnte den vorgeschlagenen Standort allerdings ab mit der Begründung, dass von dort aus nicht alle Häuser in Schwalbach ausreichend schnell erreicht werden können und dass das Gelände zu klein sei.

Die endgültige Entscheidung über den Antrag der Grünen trifft die Stadtverordnetenversammlung voraussichtlich in ihrer nächsten Sitzung. red

**ANKAUF! PKWs - Geländewagen aller Fabrikate**, auch mit Mängeln oder hohem Kilometerstand. Gerne alles anbieten. Tel. 0176/22051453

### Begeisternde Raumgestaltung!

Malen, Trockenbau & Bodenlegen – alles aus einer Hand. Kontaktieren Sie uns für Ihr unverbindliches Angebot:

0160 830 73 78

## Notteltelefon Sucht

0180 / 365 24 07\*

\* Festnetzpreis 9 ct / min. Mobilfunkpreise maximal 42 ct / min.

## Selbsthilfegruppen in Schwalbach:

• **Gemeinschaft „Aktiv“** montags, 19 Uhr

• **Gemeinschaft „Taunusburg“** freitags, 19 Uhr

alle Treffen in der ags-Suchtberatungsstelle, Pfingstbrunnenstr. 3, 65824 Schwalbach

**GUTEMPLER** ... SELBSTHILFE UND MEHR

Schwalbacher Zeitung

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 3 61 60  
www.wm-aw.de Fa.

Glasfaserausbau: „Deutsche GigaNetz“ erweitert die Nachfragebündelung bis zum 8. April

## Angebot in der Verlängerung

Angesichts des Nachfragebündelungs bietet die „Deutsche GigaNetz GmbH“ eine Verlängerung der so genannten Nachfragebündelung bis zum 8. April an. Aktuell liegt die Vermarktungsquote bei rund 20 Prozent von den erforderlichen 35 Prozent.

„Wir glauben fest daran, das Vermarktungsziel zu erreichen, und Schwalbach an unser Glasfasernetz für superschnelles Internet anzuschließen. Dazu benötigen wir jedoch die aktive Unterstützung der Bewohnerinnen und Bewohner sowie Unternehmen. Nur wenn wir die erforderliche Quote erreichen, können wir das Projekt eigenwirtschaftlich, also ohne staatliche Fördermittel, umsetzen“, erklärt Laura Tiefenthal, Abteilungsleiterin für regionale Kooperationen bei der „Deutschen GigaNetz“.

„Der flächendeckende Glasfaserausbau ist für die Zukunftsfähigkeit unserer Stadt von großer Bedeutung. Dass sich so viele Schwalbacherinnen und Schwalbacher über die Generationen hinweg bereits für einen Glasfaseranschluss entschieden haben, freut mich sehr. An alle Bürgerinnen und Bürger als auch Unternehmen, die sich bislang nicht für den Weg zur Glasfaser entschieden haben, appelliere ich, sich intensiv mit dem Thema zu befassen und das Beratungs- und Informationsangebot wahrzunehmen“, betont Bürgermeister Alexander Immisch.

Schwalbach hat somit noch eine letzte Chance, sich die schnelle Internet der „Deutschen GigaNetz“ zu sichern. Damit sollen ruckelnde Internetverbindungen der Vergangen-



Ein Fünftel aller Schwalbacher Haushalte hat sich schon für einen Glasfaser-Anschluss entschieden. Damit der Ausbau beginnt, müssen es bis zum 8. April 35 Prozent sein. Foto: Deutsche GigaNetz

heit angehören. Denn nur wenn Glasfaser bis in die eigenen vier Wände gelegt ist, können die vielen Vorteile dieser Technologie genutzt werden. Ein Glasfaseranschluss steht nicht nur für schnelles Internet, telefonieren und fernsehen in exzellenter Qualität, sondern ermöglicht auch reibungslose Videokonferenzen im Home-Office, Nutzung von Cloud-Diensten, Telemedizin, E-Learning, Haustechnik-Steuerung und vieles mehr. Nach Angaben der „Deutschen GigaNetz“ wirkt sich eine solche zukunftsweisende Internetanbindung auch auf den Wert einer Immobilie aus.

„Um für alle vor Ort einen Glasfaserausbau in nahezu jedes Haus und jede Wohnung gewährleisten zu können, bedarf es noch weiterer Verträge. Nutzen Sie daher jetzt diese Chance der verbleibenden Wochen für einen Vertragsabschluss, um sich und Schwal-

bach das Netz der Zukunft zu sichern. In diesem Fall ist die Errichtung des neuen Anschlusses bis in die eigenen vier Wände auch noch kostenlos für uns“, meint Laura Tiefenthal.

Für weitere Informationen stehen Beraterinnen und -berater im Glasfaser-Shop am Marktplatz montags, mittwochs und freitags von 10 Uhr bis 18 Uhr zur Verfügung. Auch besteht die Möglichkeit, mit dem Vertriebsteam in Kontakt zu treten, das in den nächsten Wochen vor Ort im Einsatz ist. Alle im Team sind an der entsprechenden Bekleidung zu erkennen und können sich durch Ausweise verifizieren.

Individuelle Termine für zu Hause oder den Glasfaser-Shop können außerdem rund um die Uhr online über den Buchungs-Button unter deutsche-giganetz.de/schwalbach vereinbart sowie alle Informationen zum Ausbau eingesehen werden. red

## Nutzen Sie unsere Web-App!

Die tägliche Ausgabe der

**Schwalbacher Zeitung**

So kommt die Schwalbacher Zeitung auf Ihr Android-Smartphone:

1. Chrome oder einen anderen Internetbrowser auf dem Smartphone starten.
2. Auf die Seite [www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de) gehen.
3. Dann das SZplus-Icon auf den Startbildschirm legen. Im Chrome-Browser dazu oben rechts die drei Punkte anklicken und dann „Zum Startbildschirm hinzufügen“ auswählen. Jetzt erscheint das „SZplus“-Logo wie andere Apps auf dem Startbildschirm des Smartphones.

So kommt die Schwalbacher Zeitung auf Ihr iPhone:

1. Den Internetbrowser Safari auf dem iPhone öffnen.
2. Auf die Seite [www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de) gehen.
3. Ganz unten den „Teilen“-Button (Viereck mit Pfeil nach oben) drücken.
4. Das sich öffnende „Teilen“-Menü etwas nach oben ziehen und die Schaltfläche „Zum Home-Bildschirm“ drücken.
5. Im folgenden Menü oben „Hinzufügen“ drücken. Jetzt erscheint das „SZplus“-Logo wie andere Apps auf dem Startbildschirm des iPhones.

[www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de)



**Doppelter Wechsel.** Zwei bekannte Gesichter sind ab sofort wieder Mitglieder des Schwalbacher Stadtparlaments. Nach dem Rücktritt von Amiluo Ludwig-Dinkel (oben links) rückt der langjährige Fraktionsvorsitzende Hartmut Hudel (oben rechts) in die SPD-Fraktion nach. Bei der CDU ersetzt Dr. Olga Kacer (unten rechts) den Stadtverordneten Dennis Seeger (unten links), der ebenfalls zurückgetreten ist. Amiluo Ludwig-Dinkel und Dennis Seeger haben ihre Ämter jeweils aufgegeben, um mehr Zeit für ihre Studiengänge zu haben. Fotos: SPD (2), CDU (2)



## Fairtrade-Artikel bestellen

Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, 06196 / 82044





Kurzweilig präsentierte das Tournee-Theater „Thespiskarren“ das Dürrenmatt-Stück „Die Physiker“ am Sonntagabend im großen Saal des Schwalbacher Bürgerhauses. Foto: La Rocca

Das Tournee-Theater „Thespiskarren“ gastierte am Sonntag mit „Die Physiker“ im Bürgerhaus

## Zwischen Lustspiel und Tragödie

● **Thespiskarren, so nannte man - nach dem griechischen Tragödiendichter Thespis - die Wohnwagen wandernder Theatergruppen. Und Thespiskarren heißt auch das Tournee-Theater, das Dürrenmatts „Die Physiker“ am Sonntagabend in Schwalbach aufführte.**

Bereits an dem Einführungsvortrag zu einem der meistgespielten Theaterstücke in deutschen Schauspielhäusern war das Interesse so groß, dass um 18.45 Uhr im Raum 1 des Bürgerhauses alle Plätze belegt waren. Der kompakte Epilog eines Ensemblemitglied zu den Auführungen, immer eine dreiviertel Stunde vor Vorstellungsbeginn, hat beim „Theater im Bürgerhaus“ schon Tradition, ist er doch ein zusätzlicher Service der Kulturkreis GmbH, der gerne angenommen wird. Am Sonntag übernahm der Schauspieler Stephan Bürgi diesen Part.

Dabei konzentrierte sich der Landsmann Dürrenmatts, der später auf der Bühne den Einstein geben sollte, vor allem auf den historischen Zusammenhang Anfang der 60er-Jahre. Denn als die „Die Physiker“ entstand, war der Kalte Krieg durch Wettrüsten und Mauerbau noch ein bisschen frostiger geworden. Und ohne Physiker hätte der Rüstungswettlauf ohne atomare Bedrohung auskommen müssen – aber es gab sie „Die Physiker“, und sie haben für das Ende des Zweiten Weltkrieges Atombomben nicht nur gebaut, sondern auch gezündet.

Kein Zweifel, die Wissenschaft hat ihre Unschuld längst verloren. Da ist es kein Wun-

der, dass mancher Physiker zu der verrückten Einsicht gelangt, dass er in einer Irrenanstalt vielleicht besser aufgehoben ist. Und die Frage, wie weit Forschung gehen darf, ist heute nicht nur wegen KI - noch genauso aktuell wie 1962, als „Die Physiker“ in Zürich uraufgeführt wurde.

Vier Schauspielerinnen und fünf Schauspieler geben sich darin ein Stellchen – als Patienten und deren Betreuerinnen in einem Schweizer Sanatorium für Geisteskrankte. Ein Irrenhaus als Schauplatz bietet fantastische Möglichkeiten für komische Szenen und tiefgreifende Texte. „Suchen Sie sich aus, was Sie heute Abend sehen wollen“, forderte Einstein-Darsteller Stephan Bürgi daher sein Publikum in seiner Einleitung auf, „ein Lustspiel oder eine Tragödie...“ Alles geht in diesem modernen Klassiker, alles steckt drin, und das Lachen kann im Halse steckenbleiben. Dürrenmatt selbst, der Experte, entschied sich dafür, sein Stück als Komödie zu bezeichnen.

Großartig stellt Hellena Büttner die Irrenärztin Mathilde von Zahnd dar, die die von ihren Eltern geerbte Villa in eine psychiatrische Einrichtung verwandelt und sich selbst zu deren Chefin gemacht hat. Sie ist verantwortlich für drei verrückte Physiker, die - im wahrsten Sinne des Wortes - über Leichen zu gehen bereit sind, wenn es ihnen dadurch gelingt, ihr Werk und ihre Tarnung zu schützen.

Während die beiden Patienten Beutler, gespielt von André Vettres, und Ernesti, gespielt von Stephan Bürgi, sich für Isaac Newton und Albert Einstein halten oder zumindest so tun, als ob, ist der Dritte im

Bunde, Johann Wilhelm Möbius, einfach nur ein genialer Physiker. Und der sorgt, wie es sich bei einem guten Theaterstück gehört, am Ende für eine gehörige Überraschung. Möbius wird von Peter Bause gespielt, der im wahren Leben übrigens der Ehemann seiner Kollegin Hellena Büttner ist.

Viele aus dem Publikum erinnerten sich, wie sie „Die Physiker“ in der Schule gelesen haben. Vielleicht ist ihnen dabei aufgefallen, dass Bause als Möbius doppelt so alt ist wie die Figur bei Dürrenmatt sein soll.

Als Krankenschwestern sind Katrin Schwingel und Tino Rottenstein mit von der Partie. Regula Steiner-Tomic spielt Möbius' Ex-Frau, Christian A. Hoelzke den an Nikotin und Alkohol interessierten Kriminalinspektor Richard Voß und Uwe Sievers den Oberpfleger, der engagiert wird, weil die Betreuung der Physiker-Patienten für weibliche Pflegekräfte so gefährlich wurde wie für die Menschheit die Atombombe.

Den Pfleger hatte Stephan Bürgi direkt nach der Schauspielschule übrigens schon einmal gespielt, wie er in seiner Einführung erzählte. „Die Physiker“ werden halt ausgesprochen häufig gegeben.

Die Inszenierung von Regisseur Heribert Olschok hatte wenige Wochen vor dem Corona-Ausbruch Anfang 2020 Premiere, wurde gut zwei Jahre später wieder aufgenommen, tourt nun schon zum vierten Mal und ist von ihren Gastspielorten mit einem Preis ausgezeichnet worden. Schön, dass es der Kulturkreis GmbH gelungen ist, dieses großartige Stück in einer so kurzweiligen Inszenierung für Schwalbach zu ergattern. **cd**

Der Arbeitskreis Städtepartnerschaft Yarm lädt am 9. März zu einer britischen Teestunde ein

## „Tea Time“ im Bürgerhaus

● **Der Arbeitskreis Städtepartnerschaft Yarm lädt am Samstag, 9. März, um 17 Uhr zum „High Tea“ im Raum 9+10 im Bürgerhaus ein.**

Tee ist das Nationalgetränk der Briten und wird zu jeder Tageszeit getrunken. Um die Tasse Tee herum haben sich verschiedene Traditionen ent-

wickelt. Der „High Tea“ wird in der Regel am späten Nachmittag eingenommen und ersetzt oft das Abendessen. Zu den üblichen Süßigkeiten, Scones mit Clotted Creme und Marmelade, gibt es auch Deftiges: Sandwiches mit Gurken, Käse und Fleisch. Oft wird dazu auch Alkohol gereicht, zum Beispiel ein Glas Sekt.

Jeder, der diese britische Tra-

dition genießen möchte, ist zum „High Tea“ des Arbeitskreises Yarm eingeladen. Es gibt auch kleine Geschichten rund um die Teetradition auf der Insel. Ein Kostenbeitrag von 15 Euro wird erhoben. Aus logistischen Gründen sind die Teilnahme tickets ausschließlich in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH bis Donnerstag, 29. Februar erhältlich. **red**

Das „International Trio“ spielt wieder im Bürgerhaus – Klassischer Jazz aus New Orleans

## Ein Jazz-Trio mit vier Musikern

● **Am Montag, 25. März, findet um 19.30 Uhr im Rahmen der Reihe Jazz am Montag das nächste Konzert mit dem „International Trio“ im großen Saal im Bürgerhaus statt.**

Die Band präsentiert seit 43 Jahren auf ihren jährlichen „Ostertourneen“ den klassischen

Jazz von New Orleans und Harlem. Der französische Dauergast seit über 20 Jahren, Sopranasaxophonstar Olivier Franc, macht die Gruppe zum wahrscheinlich weltweit einzigen „Vier-Mann-Trio“. Heute ist das Ensemble so international besetzt wie 1981, mit dem deutschen Klarinetten Thomas L'Étienne, dem niederländischen Pianisten Harry

Kanters und dem britischen Drummer Trevor Richards, und trotz mit Erfolg und großer Beliebtheit den Launen der verstreichenen Zeit.

Der Eintritt kostet 20 Euro. Karten gibt es in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus, in der Papiertruhe in der Ringstraße 23 und unter tikket-regional.de im Internet. **red**



Regelmäßig tritt das „International Trio“, das eigentlich aus vier Musikern besteht, beim Schwalbacher Jazzclub auf – das nächste Mal am Montag, 25. März. Foto: Veranstalter

Nächster WiTechWi-Vortrag am 13. März über Künstliche Intelligenz und ihre Folgen

## Faszination und Bedrohung

● **Am Mittwoch, 13. März, findet der nächste Vortrag des Arbeitskreises WiTechWi statt. Thema des Abends im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule ist „Künstliche Intelligenz – Faszination und Bedrohung“.**

Künstliche Intelligenz (KI) schreibt Texte und Gedichte, Predigten und Kochrezepte, generiert Bilder und löst Ma-

theaufgaben, erzeugt Musik, manipuliert Bilder und Videos, fungiert als Privatlehrer, Psychotherapeut und sogar als Lebenspartner. Künstliche Intelligenz hat in Windeseile Einzug in den Alltag gehalten.

Der Vortrag von Gunter Eger demonstriert mit konkreten Beispielen die faszinierenden Möglichkeiten generativer KI - darunter die erstaunlich perfekte Sprachein- und Ausgabe.

Der Vortrag warnt gleichzeitig vor zu viel Vertrauen in die generierten Ergebnisse und weist auf die Grenzen solcher Technologien hin. Zum Abschluss werden verblüffende Foto- und Videofälschungen - sogenannte Deep Fakes - vorgeführt und auf die bedrohlichen Konsequenzen für die Gesellschaft hingewiesen.

Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. **red**

Sänger Marcel Adam macht auf seiner Abschiedstournee am 6. März Station im Bürgerhaus

## Ein „Best of“ der Chansons

● **Am Mittwoch, 6. März, findet um 19.30 Uhr ein Chansonabend mit Marcel Adam, der „Egoistenband“ und dem „Yannisha-Trio“ im großen Saal im Bürgerhaus statt.**

Nach seinem letztem Album „Egoist“ und der großen „Marcel Adam chante Charles Aznavour“-Tour lautet der Liedermacher nun seine Abschiedstour ein. Dabei hat er seine „Egoistenband“. Mit Christian Di Fantuzzi am Akkordeon, Christian Conrad an Gitarre und Bass und Detlev Ludes am Schlagzeug präsentiert er viele seiner Klassiker, aber auch neue Lieder aus seinem aktuellen Programm.

Mit dabei ist an diesem Abend auch das Yannisha Trio mit Yann Loup Adam, Anisha Adam und Oliver Abt. Sie haben 2022 ihr erfolgreiches Album „End-

lich“ herausgebracht. Gemeinsam werden Marcel, Yann Loup und Anisha auch wieder Lieder aus dem gemeinsamen Album „Pour le Plaisir“ von 2018 spielen. Die „Familien CD“ gehört bei vielen Fans zu den Favoriten mit Coverversionen von „Aïcha“, „Sie beißt und kratzt“ oder „Kilimandscharo“.

Dem Publikum wird eine Art

„Best Of“ aus allen Programmen der vergangenen Jahre präsentiert. Wie immer begleitet mit viel Humor, Gefühl und virtuos Musikern.

Der Eintritt kostet 20 Euro. Karten gibt es bei der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, der Papiertruhe, den Ticket Regional-Vorverkaufsstellen sowie an der Abendkasse. **red**



Marcel Adam (3.v.l.) spielt mit seiner „Egoistenband“ ein „Best of“ seiner Chansons im Schwalbacher Bürgerhaus. Foto: Jung

„Lesestart 1-2-3 Tasche“ jetzt in der Schwalbacher Stadtbücherei am Marktplatz erhältlich

## Warum vorlesen wichtig ist

● **Um Eltern schon früh auf die „Superkraft“ Vorlesen hinzuweisen und sie zu motivieren, das Vorlesen in ihrem Familienalltag als selbstverständlichen Bestandteil zu etablieren, führt die Stiftung Lesen seit 2019 das Programm „Lesestart 1-2-3“ durch.**

Im Rahmen des Programms können Eltern für die Dreijährigen in den teilnehmenden Bibliotheken, zu denen auch die Schwalbacher Stadtbücherei

zählt, eine kostenlose Lesetasche mit einem Bilderbuch für Kinder ab drei Jahren sowie einer mehrsprachigen Elternbrochüre abholen.

Bei dieser Gelegenheit können Eltern und Kinder die umfangreichen Angebote der Stadtbücherei für Familien entdecken: Bilderbücher, altersgerechte Sachbücher, Hörbücher, Tonies und Spiele sowie Ratgeber zu Erziehung, Gesundheit und Ernährung können mit dem kostenlosen Leserausweis der Stadtbücherei einfach und

nachhaltig genutzt werden. Auch verschiedene digitale Angebote, wie „Tigerbooks“ und „eMedien“ für Kinder und Familien in der „Hessischen Onleihe“ können mit dem Leserausweis kostenlos genutzt werden.

Familien finden die Bücherei am Marktplatz 15, die den folgenden Zeiten geöffnet ist: Dienstag von 15 bis 18 Uhr, Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, Donnerstag von 10 bis 13 Uhr, Freitag von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr sowie Samstag von 10 bis 12 Uhr. **red**



Frauentreff lädt im ersten Halbjahr zu zahlreichen Veranstaltungen ein – Start am 8. März

## Buntes Frühjahrsprogramm

● Auch in der ersten Jahreshälfte 2024 bietet der Schwalbacher Frauentreff am unteren Marktplatz ein vielseitiges Programm an.

Am Freitag, 8. März, lädt die Gleichstellungsstelle in Kooperation mit dem Büro für Staatsbürgerliche Frauenarbeit (BüroF) von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr zum Impulsvortrag „Frauen und Klimakrise“ ein. In gemütlicher Kaffeestunde zeigt die Referentin Sonja Enste, anlässlich des Internationalen Weltfrauentags die wichtigsten Benachteiligungsfaktoren für Frauen und Mädchen des globalen Südens im Zusammenhang mit der Klimakrise auf. Aber auch in Industriestaaten, so die Referentin, werden Frauen und andere strukturell benachteiligte Gruppen nicht genügend als Akteurinnen und Akteure der Veränderung wahrgenommen und einbezogen.

Am Mittwoch, 20. März, gibt es um 19.30 Uhr einen Vortrag

von Anneliese Fleischmann-Stroh über „Wasser in der Literatur“. Der Vortrag will anhand des Beispiels der Oder die Gefahren für das Leben durch die bedrohten Flüsse aufzeigen. Aber auch Trinkwasser ist auf der Welt ein höchst knappes und bedrohtes Gut und auch Grund für kriegerische Auseinandersetzungen.

Am Donnerstag, 18. April, gibt es von 16 Uhr bis 17 Uhr wieder die Möglichkeit zu „heigln“. Mit dieser ganzheitlich wirkenden Trainingsidee kann eine bessere körperliche Mobilität entwickelt und die Fitness gesteigert werden. Der „Schnupperkurs“ findet auf dem Platz der Generationen am Mittelweg statt. Am Donnerstag, 25. April, geht es von 16.30 Uhr bis 18 Uhr sportlich weiter. Ingrid Neupauer bietet den Schnupperkurs „Bewegliche Schultern, Arme, Hände und Finger“ an.

Am Donnerstag, 20. Juni, kann von 17.30 Uhr bis 20 Uhr

unter Anleitung von Elfriede Stoßberg neuer Schmuck hergestellt, verändert oder repariert werden.

Der Kalligrafie-Kurs hat wieder freie Plätze. Interessierte Frauen können montags jeweils von 18.30 Uhr bis 20 Uhr koreanische Schreibkunst erlernen. Für nähere Informationen oder zur Anmeldung können sich interessierte Frauen an Frau Suh unter der Telefonnummer 06196/9217243 wenden.

Flyer mit näheren Informationen und Anmeldeöglichkeiten liegen im Rathaus, in der Stadtbücherei sowie im Frauentreff aus. Das Programm ist zudem online im Veranstaltungskalender der Stadt einsehbar. Bei weiteren Fragen steht die Frauenbeauftragte der Stadt Schwalbach, Olga Schwarzenberger, zur Verfügung. Sie ist unter der Telefonnummer 06196/804-235 oder per E-Mail an olga.schwarzenberger@schwalbach.de zu erreichen.

Einsatz durch Bauarbeiten

## Falscher Alarm

● Am Montagnachmittag vergangener Woche wurde der Feuerwehr eine Rauchentwicklung aus einem Gebäude in der Frankensstraße gemeldet.

Bei der Erkundung stellte sich schnell heraus, dass der Grund für die Rauchentwicklung Sanierungsarbeiten an einem Kanal waren.

Termin wurde verschoben

## Kundgebung am Marktplatz

● Der Vorbereitungsstermin für die Schwalbacher Demo gegen Rassismus muss verschoben werden.

Das Treffen findet nun am Dienstag, 12. März, um 19 Uhr im Raum 4 im Bürgerhaus statt. Die Kundgebung am unteren Marktplatz wird voraussichtlich am Samstag, 27. April stattfinden.

Feuerwehr bricht Tür auf

## Hilfloser Patient

● Am Montagabend vergangener Woche wurde der Feuerwehr eine hilflose Person hinter einer verschlossenen Wohnungstür in der Mecklenburger Straße gemeldet.

Die Einsatzkräfte mussten die Wohnungstür gewaltsam öffnen, um dem Rettungsdienst den Zugang zu dem Patienten zu ermöglichen.

Katholische Kirchengemeinde

## Brunch für alle

● Die katholische Gemeinde Heilig Geist am Taunus veranstaltet wieder einen Gemeindebrunch.

Dieser beginnt am Sonntag, 10. März, um circa 10.30 Uhr im Gemeindehaus in der Taunusstraße 13. Der Eintritt ist frei. Es wird aber um Spenden gebeten.

„Hilflose Person“ öffnet die Tür

## Fehlalarm

● Am Montag vergangener Woche wurde der Feuerwehr um 13.05 Uhr eine hilflose Person hinter einer verschlossenen Wohnungstür am Marktplatz gemeldet.

Kurz nach Eintreffen der Feuerwehr wurde die Wohnungstür durch die Bewohnerin selbstständig geöffnet, so dass die Feuerwehr nicht weiter tätig werden musste.



Der Schwalbacher Martin Linke lässt sich in der kanadischen Wildnis von Dauerregen und Einsamkeit bisher kaum beeindrucken.

Foto: RTL/Fastner

Martin Linke hält sich gut in der RTL-Survival-Show „Alone“

## Im Kreis der Favoriten

● Morgen schaltet der Streamingdienst RTL+ die vierte Folge der Survival-Reality-Show „Alone“ frei. Der Schwalbacher Martin Linke hält sich bisher sehr gut in der kanadischen Wildnis.

Zusammen mit neun anderen Kandidaten hat er sich im vergangenen Herbst auf „das härteste Abenteuer ihres Lebens“ eingelassen, wie es der Sender vollmundig angekündigt hat. In der abgelegenen Wildnis von Vancouver Island wurden sie an einzelnen Spots voneinander getrennt ausgesetzt und mussten möglichst lange mit wenig Ausrüstung durchhalten. Nach den ersten drei Folgen sind bereits drei Kandidaten ausgeschieden. Der erste gab bereits nach nicht einmal zwölf Stunden auf.

Ganz anders Martin Linke. Er hatte bisher zwar erst wenig Sendezeit, scheint aber mit Dauerregen und Einsamkeit sehr gut zu Recht zu kommen. Während andere mit den harten Bedingungen hadern, sang er beim Baumfällen das Lied vom Holzmischel. Der 33-jährige Schwalbacher zählt nach den ersten drei Folgen durchaus zum engeren Kreis der Favoriten auf den Sieg, der mit immerhin 75.000 Euro dotiert ist.

Zu sehen ist „Alone“ auf „RTL+“, dem Streamingdienst von RTL. Immer donnerstags wird jede Woche eine neue Folge veröffentlicht. Die letzte wird am 11. April online gestellt. Sehen kann die Abenteuer von Martin Linke aber nur, wer den RTL-Streamingdienst für 6,99 Euro pro Monat abonniert hat.

Patientenveranstaltung zu Enddarmkrankungen am 20. März im Bad Sodener Krankenhaus

## Hilfe bei Problemen in der „Po-Ebene“

● Am Mittwoch, 20. März, stehen ab 17.30 Uhr Fragen rund um Beschwerden am Po im Fokus einer Patientenveranstaltung in der Cafeteria des Krankenhauses Bad Soden.

Von Hämorrhoiden, Anal-fissuren oder -fisteln bis hin zu

Abszessen, Polypen oder Inkontinenz, die Beschwerden im Bereich des Enddarms können vielfältig und häufig sein: 70 Prozent der Menschen in Deutschland haben zum Beispiel Probleme mit ihren Hämorrhoiden. In seinem Vortrag wird der Proktologe und Oberarzt Rachid El Manaoui laienverständlich auf

die modernen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten des Fachbereichs Proktologie eingehen und über das Tabu-Thema umfassend aufklären. Der Eintritt ist kostenlos. Es wird um eine Anmeldung per E-Mail an chirurgie1@varisano.de oder unter der Telefonnummer 06196/65-7777 gebeten.

— Anzeige —

Ab 1. März gibt es neue Öffnungszeiten und eine neue Speisekarte – Nur zwei Ruhetage

## Das „Historische Rathaus“ hat jetzt länger geöffnet

● Nach der Wiedereröffnung im Herbst hat sich das „Historische Rathaus“ in Alt-Schwalbach etabliert und schon viele Stammgäste gefunden. Jetzt haben die Inhaber Steven Walter und Alma Silic die Öffnungszeiten verlängert.

„Ab dem 1. März nehmen wir den Sonntag bis zum Sommer aus unserem Plan, um euch dafür an zusätzlichen Tagen

zur Verfügung zu stehen“, berichtet er. Das „Historische Rathaus“ hat jetzt von Dienstag bis Samstag immer von 17.30 Uhr bis 22 Uhr geöffnet. Sonntag und Montag sind Ruhetage.

„Wir hoffen, dass euch diese Änderung entgegenkommt und freuen uns darauf, euch an den neuen Tagen begrüßen zu dürfen“, sagt Steven Walter, der sich für die große Unterstützung der Schwalbacherinnen und Schwalbacher bedankt.

Neu ist im „Historischen Rathaus“ auch, dass jetzt auch größere Gerichte auf der Speisekarte stehen. Daneben gibt es weiterhin die beliebten hessischen Tapas, wie das „Schwalbacher Trio“, den „Hessischen Gickelburger“, das „Taunuscarpaccio“ oder „Dreierlei vom Handkäse“.

Historisches Rathaus  
Schulstraße 2  
65824 Schwalbach  
Telefon 06196/5838730



Ab sofort stehen im „Historischen Rathaus“ auch wieder größere Gerichte auf der Speisekarte. Foto: Walter

## STELLENANGEBOTE

### Verkäufer (m/w/d) gesucht

Landwirtschaftlicher Familienbetrieb aus Südhessen mit Spargel-/Erdbeeranbau und Direktvermarktung sucht

Verkäufer (m/w/d) für den Verkaufstand in Schwalbach

auf Minijob-Basis.

Die Arbeitszeit erfolgt dienstags, ganztägig und beginnt Anfang April bis Ende Juni. Auch für Schüler, Hausfrauen und rüstige Rentner geeignet. Sie sollten freundlich, motiviert und deutschsprachig sein, außerdem volljährig. Berufserfahrung ist nicht nötig.

Bewerben Sie sich formlos per Email an [info@spargelreitz.de](mailto:info@spargelreitz.de) oder telefonisch unter 0175 / 7 37 90 13

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



### Wir suchen ab sofort

- einen **Koch** (m/w/d),
- einen **Beikoch** (m/w/d),
- eine **Kaltmamsell** (m/w/d),
- einen **Spüler** (m/w/d),
- einen **Küchenhelfer** (m/w/d),
- mehrere **Bedienungen** und **Kellner** (m/w/d),
- eine **Thekenkraft** (m/w/d),
- mehrere **Commis** (m/w/d)

### Landgasthaus „Mutter Krauss“

Hauptstraße 13  
65824 Schwalbach  
[www.landgasthaus-mutter-krauss.de](http://www.landgasthaus-mutter-krauss.de)  
Jobs oder  
Tel. 0176 / 70 46 30 01



Ihre Werbung in der

**Schwalbacher Zeitung**

Wir informieren Sie gerne:  
06196 / 84 80 80

## Kostenloses Probetraining



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum  
Marktplatz 7 (Eingang Aivilstraße)  
Telefon 06196 - 5614628  
[www.tai-fu.de](http://www.tai-fu.de) kontakt@tai-fu.de

Wir suchen eine

### Aushilfe/Studentin

auf 450,- €-Basis für ein Hotel in Südhessen

### Lokale Online-Stellenanzeigen

Der schnelle Weg zu neuem Personal. Nutzen Sie unsere lokalen Internetseiten mit 8.000 Besuchern täglich!

Telefon  
06196 / 848080

Schwalbacher Anzeigen  
Sossesdorfer Wochenblatt  
Schwalbacher Zeitung  
Südwestfälische Anzeigen

### Allround-Kraft

in Teilzeit (80 Std./Monat) ab sofort für Hotel in Sulzbach (Ts.) gesucht für

- Rezeptions-Tätigkeiten
  - Frühstücks-Service
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift erforderlich. Eine kaufmännische Ausbildung, Hotel-Erfahrung und Englischkenntnisse sind wünschenswert.

Landhotel  
Sulzbacher Hof  
Telefon 0176 / 31 60 40 73  
[sulzbacherhof1@gmail.com](mailto:sulzbacherhof1@gmail.com)





Kreis informiert über richtiges Verhalten in der Brut- und Setzzeit

## Mit Umsicht zu mehr Artenschutz

● **Zueinem umsichtigen Verhalten wegen der Brut- und Setzzeit hat Erste Kreisbeigeordnete Madlen Overdick aufgerufen. Wildtiere bekämen von Anfang März bis September ihren Nachwuchs und seien deshalb besonders sensibel für Störungen.**

Gehölze dürfen wegen der Vogelbrut jetzt nur in bestimmten Ausnahmefällen zurückgeschnitten werden, das Gleiche gelte für Baumfällungen. Sie müssten vorher mit der Unteren Naturschutzbehörde beim Main-Taunus-Kreis abgestimmt werden. „Wer umsichtig handelt, leistet einen wichtigen Beitrag zum Tier- und Artenschutz“, fasst die Umweltdezernentin zusammen.

Wer in den kommenden Monaten spazieren geht, sollte Hunde nicht fernab der Wege über Wiesen, Ackerflächen und durch Gebüsch oder den Wald laufen lassen. Auf Äckern können Gelege von Feldlerche oder Rebhuhn zerstört werden. Auch

Menschen sollten die landwirtschaftlichen Flächen nicht betreten, da Bodenbrüter gestört und die Einsaat der Landwirte beschädigt wird.

Wenn Hunde an Jungtieren wie Rehkitzen schnuppern, werden die Eltern ihre Jungen möglicherweise nicht weiter versorgen. Außerdem kann aufgeschauertes Wild auf der Straße zu Unfällen führen. In Naturschutzgebieten müssen Menschen auf den Wegen bleiben und Hunde an der Leine geführt werden. Verstöße werden mit Geldstrafen geahndet.

In einigen Kommunen gibt es Regelungen zum Leinenpflicht. Auskünfte darüber erteilen die jeweiligen Ordnungsämter.

Wer in der warmen Jahreszeit picknicken geht, sollte anschließend seine Abfälle mitnehmen, erläutert Madlen Overdick. Zum einen werde sonst die Landschaft verschandelt. Zum anderen könnten sich hungrige Füchse, Igel und Mäuse an offenen Dosen die Schnauze verletzen. **red**



In der Brut- und Setzzeit sollten Hund an die Leine und Spaziergänger auf den Wegen bleiben. Wenn Hunde an Jungtieren wie Rehkitzen schnuppern, werden die Eltern ihre Jungen möglicherweise nicht weiter versorgen. Foto: MTK

Samstag im Bürgerhaus

## Reparaturcafé

● **Am Samstag, 2. März, findet das nächste Schwalbacher Reparatur-Café statt.**

Die Reparateure stehen von 9 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus bereit, um defekte Geräte wieder instand zu setzen. Bei einer Tasse Kaffee und selbstgebackenem Kuchen kann die Wartezeit der kostenlose Reparatur verkürzt werden. Von 12 bis 13 Uhr gibt es außerdem im Solar-Café Tipps rund um das Thema Sonnenenergie. **red**

Behinderten-Selbsthilfe

## Archivar kommt

● **Das nächste Treffen der Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach findet am Montag, 4. März statt.**

Beginn ist um 15 Uhr in der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a. Zu Gast wird der Schwalbacher Stadtarchivar Michael Kaminski sein und die Gruppenmitglieder im Gespräch über die Schwalbacher Burg informieren. Das Treffen ist nicht öffentlich. Interessenten können sich bei Liane Lückfeld (Telefon 06196/81733) oder bei Kornelia Schwettmann (Telefon 06196/82362) anmelden. **red**

Beim Bürgermeister

## Sprechstunde

● **Bürgermeister Alexander Immisch bietet am Mittwoch, 6. März, von 16 bis 18 Uhr die nächste Bürgersprechstunde an.**

Schwalbacherinnen und Schwalbacher, die ein Anliegen haben, sind dazu eingeladen. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine Anmeldung unter der Telefonnummer 06196/804-102 gebeten. Die Bürgersprechstunde kann in Präsenz, telefonisch oder per Videokonferenz stattfinden. **red**

Der Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach braucht tatkräftige Unterstützung im Tierheim

## Ehrenamtliche Helfer gesucht

● **Die Arbeit im Tierschutzverein bietet eine Chance, sich einzubringen. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Gleichwohl sind die Dienste, die im Katzen-, Hunde- und Taubenhäus geleistet werden, nach Angaben des Tierschutzvereins körperlich anstrengend und auch mental fordernd.**

Die Hinterlassenschaften der Tiere müssen jeden Tag entsorgt werden, die Räume und der Taubenschlag müssen gereinigt werden. Für das Wohl der Tiere wird sehr viel Fürsorge aufgebracht. Die Erfahrung, die Entwicklung der Tiere miterleben und aktiv zu begleiten sowie die Glücksmomente, wenn eine Vermittlung erfolgreich ist, entschädigen laut Tierschutzverein aber für die harte Arbeit. „Die Tiere geben viel zurück, wenn sie Vertrauen aufgebaut haben und sich gut behandelt fühlen“, heißt es in einer Pressemitteilung des Vereins.

Darüber hinaus bietet dieser aber auch die Möglichkeit, sich aktiv einzubringen, selbst wenn man die Arbeit an den Tieren nicht leisten kann oder möchte. Der Tierschutzverein sucht Menschen, die Freude an organisatorischen Themen haben, die die Verantwortung für die Buchhaltung, Spendenbescheinigungen oder Feste und Versammlungen übernehmen wollen.

Was der Verein nicht bieten kann, verdeutlicht die ehrenamtliche Vorsitzende Theres Knoll: „Wer unser Tierheim als geeigneten Ort der späten Selbstverwirklichung sieht und für seine Arbeit im Tierheim gefeiert werden möchte, ist hier leider ganz falsch“, sagt sie. „Das Tierwohl steht an erster Stelle und wir suchen Menschen, die den gelebten Tier-



Das Sulzbacher Tierheim sucht ehrenamtliche Helfer wie Nadine Luchter und Sabine Lang-Geier (hinten), die sich um die dort lebenden Hunde und Katzen kümmern. Archivfoto: gs

schutz als eine sinnvolle Tätigkeit in der Freizeit sehen“, ergänzt der zweite Vorsitzende Thomas Sentko.

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder im Verein entsprechen der Arbeit einer Geschäftsführung eines kleinen Familienunternehmens. Das Tierheim bewegt in einem Geschäftsjahr Gelder im mittleren sechsstelligen Bereich. Das Thema Finanzen und die Beschaffung der notwendigen Mittel bestimmt den Alltag fast aller Vorstandsmitglieder. Die Vorsitzenden erledigen anstehende Aufgaben nach der Verfügbarkeit ihrer zeitlichen Ressourcen, vorhandene Kompetenzen und Neigungen und bieten hier vielfältige Möglichkeiten sich einzubringen. „Wir konnten uns beide im Laufe unseres Berufslebens diverse Fähigkeiten aneignen, wie wir hier sehr gut einsetzen können und ergänzen uns sehr gut“, meinen beide einstimmig.

Die beiden Positionen des Kassenswarts und des Schriftführers werden ab März neu besetzt. Hier werden Menschen gesucht, die Freude daran haben, ihre persönlichen Fähigkeiten dem Tierschutzverein ehrenamtlich zur Verfügung zu stellen. Beides sind Positionen mit definierten Aufgabenbereichen, aber auch den Möglichkeiten je nach zur Verfügung stehender Zeit, weitere Aufgaben zu übernehmen, die den Fortbestand des Vereins und damit des Tierheims sichern. Die Teamarbeit im Vorstand ist dabei besonders wichtig.

Weitere Informationen zum Tierschutzverein und zum Tierheim am Arboretum gibt es unter [tierschutzverein-bad-soden-sulzbach.de](http://tierschutzverein-bad-soden-sulzbach.de) im Internet. Interessierte, die sich zum Beispiel als Gassieger, für Aufgaben im Katzenhaus oder im Taubenschlag bewerben möchten, finden auf der Seite ebenfalls weitere Informationen. **red**

## Mitteilungen aus dem Rathaus

### 32. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 32. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

am **Donnerstag, 29.02.2024, um 19:30 Uhr** im Raum 9/10, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

#### TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 31. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 01.02.2024

02. Neunte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung - Neuregelung des § 4 Öffentliche Bekanntmachung  
Vorlage Nr. 19/M 0137 vom 23.01.2024, Magistrat

03. Grundstücksangelegenheit: Erwerb einer Grundstücksteilfläche in der Flur 31, Flurstück 6/9, Eschborner Straße 2, 2 a, 2 b, zur Unterbringung von Schulkindern am Schulstandort Geschwister-Scholl-Schule  
Vorlage Nr. 19/M 0138 vom 13.02.2024, Magistrat

04. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages  
Vorlage 19/M 0139, vom 20.02.2024, Magistrat

Es ist beabsichtigt, diesen Tagesordnungspunkt in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten.

4.1 Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit den Firmen maincubes Three GmbH und maincubes Holding & Service GmbH, Tilsiter Straße 1, 60487 Frankfurt am Main, vertreten durch Herrn Albrecht Kraas, Tilsiter Straße 1, 60487 Frankfurt am Main  
Vorlage Nr. 19/M 0139 vom 20.02.2024, Magistrat

05. Ergebnisse der kommunalen Wärmeplanung  
Vorlage Nr. 19/A 0127 vom 26.09.2023, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

06. Einführung einer Beschlusskontrolle  
Vorlage Nr. 19/A 0131 vom 26.10.2023, FDP & Freie Bürger Fraktion

07. Aufbau der benötigten Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge  
Vorlage Nr. 19/A 0135 vom 17.01.2024, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

08. Machbarkeitsstudie für den Feuerwehrstandort Lauenburger Straße 1  
Vorlage Nr. 19/A 0136 vom 17.01.2024, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

09. Schwammstadt Schwalbach  
Vorlage Nr. 19/A 0138 vom 09.02.2024, Fraktionen der SPD und CDU

10. Ausbau der ehrenamtlichen Bürgersolbarberatung  
Vorlage Nr. 19/A 0139 vom 14.02.2024, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

11. Vorschlag zur Umbenennung der Julius-Brecht-Straße vom JuPa Schwalbach am Taunus  
Vorlage Nr. 19/VJ 0009 vom 07.11.2023

12. Berichte des Magistrates

13. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 22.02.2024  
gez. Eyke Grüning, Vorsitzender

### Kommunalwahl vom 14. März 2021 Ausscheiden und Nachrücken von Stadtverordneten

Das auf Vorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) gewählte Mitglied der Stadtverordnetenversammlung, **Amelie Ludwig-Dinkel**, hat auf das Mandat in der Stadtverordnetenversammlung verzichtet.

Entsprechend der weiteren Rangfolge im Wahlvorschlag der SPD rückt daher der nächste, noch nicht berufene Bewerber,

**Herr Hartmut Hudel**, Berliner Straße 19

in die Stadtverordnetenversammlung nach.

Zudem hat aus dem Wahlvorschlag der Christlich Demokratischen Union Deutschlands (CDU) **Herr Dennis Seeger** auf sein Mandat in der Stadtverordnetenversammlung verzichtet.

Entsprechend der weiteren Rangfolge im Wahlvorschlag der CDU rückt daher die nächste, noch nicht berufene Bewerberin,

**Frau Dr. Olga Kacer**, Steinweg 26,

in die Stadtverordnetenversammlung nach.

Diese geänderte Zusammensetzung der Stadtverordnetenversammlung wird hiermit gemäß § 34 Abs. 1 und 3 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG) festgestellt und bekanntgemacht.

Gegen diese Feststellung kann jeder Wahlberechtigte des Wahlkreises, binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach dieser Bekanntmachung, Einspruch erheben (§ 34 Abs. 4 in Verbindung mit § 25 KWG). Der Einspruch einer wahlberechtigten Person, die nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihn mindestens 100 Wahlberechtigte unterstützen. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Wahlleiter der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, einzureichen und im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Schwalbach am Taunus, den 23. Februar 2024  
**Alexander Barth**, Wahlleiter

Stadt  **Schwalbach**  
am Taunus

### Auskunftssperren nach dem Bundesmeldegesetz – Man kann einer Datenübermittlung für bestimmte Zwecke widersprechen

Das Bundesmeldegesetz als rechtliche Grundlage für die Führung der Melderegister in den Rathäusern erlaubt in verschiedenen Fällen die Weitergabe von Adressauskünften. Die Einwohnerinnen und Einwohner können sich aber Auskunftssperren und Datenübermittlungssperren im Melderegister eintragen lassen.

Es kann auf Wunsch die Weitergabe der eigenen Adressdaten unterbleiben

- an eine öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft, der man zwar nicht selbst, aber der ein Familienmitglied angehört,
- an Mandatsträger, Presse und Rundfunk für die Gratulation und evtl. Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen,
- an Parteien, Wählergruppen und Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen oder Abstimmungen (für die Zusendung von Wahlwerbung),
- an Adressbuchverlage (zur Erstellung von Adressbüchern),
- an die Bundeswehr (zur Übersendung von Info-Material an 17-Jährige).

Die einzelnen Sperren kann man sich mit einem formlosen schriftlichen Antrag (nicht telefonisch) im Bürgerbüro eintragen lassen; eine Begründung ist hierfür nicht erforderlich. Weitere Informationen und ein Antragsformular sind auf der städt. Internetseite [www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de) unter Dienstleistungen A-Z → Auskunftssperren im Melderegister zu finden.

Darüber hinaus ist die Eintragung einer absoluten Auskunftssperre auch gegenüber konkreten, schriftlichen Adressnachfragen möglich, wenn durch eine Auskunft aus dem Melderegister eine Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder ähnliche schutzwürdige Interessen entstehen kann. Dieser Antrag ist jedoch besonders zu begründen und kann nur in Einzelfällen genehmigt werden. Für weitere Auskünfte stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros im Rathaus, Marktplatz 1-2, persönlich oder telefonisch unter (06196) 804-310 gerne zur Verfügung.

Die Öffnungszeiten des Bürgerbüros lauten:

Montag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
Dienstag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr,  
Mittwoch von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr,  
Donnerstag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
Freitag von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr.

Schwalbach am Taunus, 23.02.2024  
**Thomas Milkowitsch**, Erster Stadtrat





Sauberhaftes Hessen

Schwalbach am Taunus

# Herzliche Einladung zum Stadtputztag

am Samstag, 2. März 2024

Eine Mitmach-Aktion für Vereine, Familien und andere Engagierte.

Liebe Schwalbacherinnen,  
liebe Schwalbacher,

in einer sauberen Stadt lebt es sich angenehmer! Dieser Auffassung wird die übergroße Mehrheit der Menschen sicher zustimmen. Grund genug, das Thema Sauberkeit in Stadt und Landschaft immer wieder aufzugreifen: Sprechen wir darüber, und machen wir es zu unserem gemeinsamen Anliegen.

Der Sauberhafte Frühlingssputz am Schwalbacher Stadtputztag bietet allen Schwalbacherinnen und Schwalbachern die Möglichkeit, klar Stellung zu beziehen für eine saubere Stadt und eine saubere Landschaft. Sieht man den Plastikmüll und seine Folgen für Erdreich, Gewässer und alle Lebewesen, so reicht es nicht, den Müll lediglich zu entsorgen. Daher hat das Abfallwirtschaftskonzept für die Stadt Schwalbach am Taunus eine weitgehende Vermeidung und Verwertung der Abfälle zum Ziel. Um noch mehr Menschen für die richtige Mülltrennung zu gewinnen, beteiligt sich die Stadt im Juni dieses Jahres daher an der bundesweiten Aktionswoche „Deutschland trennt. Du auch?“. Weitere Informationen hierzu folgen.

Seit Bestehen des Stadtputztages haben sich viele hundert Menschen jeglichen Alters sauberhaft engagiert. Sie haben gezeigt, in welcher Stadt sie leben möchten: In einer angenehmen Umgebung, in der auf unser aller Lebensgrundlage, die Natur, Rücksicht genommen wird.

Allen Teilnehmenden danken wir herzlich und wünschen Ihnen und uns viel Freude bei der gemeinsamen Aktion.

Alexander Immisch  
Bürgermeister

Thomas Milkowitz  
Erster Stadtrat

## Sie möchten beim Stadtputztag mitmachen oder haben Fragen?

Der Ansprechpartner der Schwalbacher sauberhaften Kampagne ist Achim Lürtzener im Rathaus,  
Telefon 06196/804-194,  
E-Mail: [achim.luertzener@schwalbach.de](mailto:achim.luertzener@schwalbach.de)

### Kennen Sie bereits den Schwalbacher Mängelmelder?

Auf dieser Plattform bietet die Stadt Schwalbach am Taunus ihren Bürgerinnen und Bürgern einen zeitgemäßen Weg, Mängel im Stadtgebiet an die Verwaltung zu melden. Das Portal kann über die kostenlose Mängelmelder-App oder unter [www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de) aufgerufen werden.

### Sie möchten eine „Dreckecke“ melden?

Nutzen Sie den Mängelmelder oder wenden Sie sich an den Leiter des städtischen Bauhofs Emir Kabaretovic, Telefon 804-190,  
E-Mail: [emir.kabaretovic@schwalbach.de](mailto:emir.kabaretovic@schwalbach.de)



Beim Imbiss im städtischen Bauhof können sich die fleißigen Helferinnen und Helfer stärken.



Mehr als 120 Schwalbacherinnen und Schwalbacher aller Generationen waren beim Stadtputztag 2023 dabei.

## Wer mitputzen möchte, sollte um 9:30 Uhr an einem der Treffpunkte sein:

Treffpunkte	Ansprechpartner/Gruppen	Putzroute
Parkplatz am Waldfriedhof	Renate Goßmann	rund um die Kleingartenanlage Grumbach und den Waldfriedhof und in Richtung Kläranlage
Parkplatz am Naturbad, Wilhelm-Leuschner-Straße	Michael Salkovic, Johann Witt und die Boulespieler im Europapark	vom Europapark über den Waldspielplatz und Richtung Bauhof
Marokkanischer Kulturverein, Frankenstraße 38	Ahmed El Kaddouri und der Marokkanische Kulturverein	an der Friedrich-Ebert-Schule, Seniorenwohnanlage, Julius-Brecht-Straße sowie die Parkplätze Wilhelm-Leuschner-Straße und EKZ-Limes
Parkplatz am Atrium-Gebäude, Westring 3	Harun Egerci und der Türkische Kulturverein	Rund um die Sportplätze, Albert-Richter-Weg (ehemals „Am Sportplatz“), entlang des Waldbachs bis zur Jahn-Turnhalle
Unterer Marktplatz	Anke Aßmann	Entlang des Mittelwegs bis zum Schwalbacher Wald
Kapelle am alten Friedhof, Hauptstraße	Anne Schettl und der BdP – Stamm der Vaganten	am Ehrenmal, Richtung Eichendorff-Anlage und entlang der Kleingartenanlage Rohrwiese
Feuerwehrhaus	Margit Reiser-Schober	beidseitig entlang der Eschborner Straße bis zur Stadtgrenze
Parkplatz an den Tennisplätzen	Monika Schwarz	Weg hinter dem Tennisplatz, beidseitig entlang des Schwalbachs bis Sulzbach
Parkplatz am S-Bahnhof Schwalbach Nord	Jan Welzenbach	Gewerbegebiet Nord am Kronberger Hang

## „Stadtputzer“ treffen sich um 9:30 Uhr an den Sammelpunkten

Am Samstag, 2. März, findet der Stadtputztag 2024 statt. Dazu sind wieder zahlreiche ehrenamtliche Stadtputzerinnen und Stadtputzer zum Mitmachen eingeladen. Die Aktiven treffen sich um 9:30 Uhr an den oben genannten Treffpunkten.

Dort warten dann schon die Ansprechpersonen der Putzgruppen, jeweils ausgestattet mit einem Putzroutenplan, Abfallbeuteln, Handschuhen und Greifzangen. Nach getaner Arbeit gibt es dann für alle Aktiven ab 11:30 Uhr einen Imbiss im städtischen Bauhof.

**Wichtig:** Wer mitmachen möchte, sollte sich mit gutem Schuhwerk und passender Kleidung ausrüsten. Bei Dauerregen, Wind oder einer geschlossenen Schneedecke fällt der Stadtputztag aus. Dies teilt die Stadtverwaltung gegebenenfalls am Freitag, 1. März, auf der Internetseite der Stadt [www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de) mit. Ersatztermin ist Samstag, 9. März 2024.

Stadt Schwalbach  
am Taunus



mach mit!



Müllmo, das Müllmonster-Maskottchen der Kampagne Sauberhaftes Hessen, ist in diesem Jahr auch dabei.

## Sauberhaftes Hessen

([www.sauberhaftes-hessen.de](http://www.sauberhaftes-hessen.de)) ist Deutschlands größte und älteste Umweltkampagne gegen das Wegwerfen von Abfällen auf öffentlichen Plätzen und in die Natur. Die Stadt Schwalbach am Taunus ist seit 2009 Mitglied des Fördervereins Sauberhaftes Hessen e.V., der die sauberhaften Kampagnen gegen die Verschmutzung von Stadt und Land initiiert.

**So geht's weiter:**  
Der sauberhafte Kindertag ist für den 7. Mai vorgesehen und der sauberhafte Schulweg für den 9. Juli 2024.

### Impressum:

Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus – Haupt- und Personalamt, Öffentlichkeitsarbeit  
[www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de)  
X (vormals Twitter): [#SchwalbachaT](https://twitter.com/SchwalbachInfo)